

**НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК АРМЕНИИ  
ИНСТИТУТ БОТАНИКИ**

# **БОТАНИЧЕСКАЯ НАУКА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ**

**Материалы международной юбилейной конференции,  
посвященной 80-летию основания Ереванского ботанического  
сада (5 – 9 октября 2015 г., Ереван)**

**ЕРЕВАН – 2015**

УДК 58:06  
ББК 28.5  
Б 970

Печатается по решению Ученого совета Института ботаники НАН РА

*Сборник издан при финансовой поддержке Государственного комитета по науке Министерства образования и науки Республики Армения и Глобального экологического фонда (в рамках Проекта «Стимулирование деятельности для подготовки Третьего национального сообщения Армении для Рамочной конвенции по изменению климата ООН», осуществляемой Программой развития Объединенных наций в Армении)*

**Ботаническая наука в современном мире.**

Б 970

Материалы международной юбилейной конференции, посвященной 80-летию основания Ереванского ботанического сада (5–9 октября 2015 г., Ереван). – Ер.: Институт ботаники НАН РА, 2015. – 440 с.

Редакционная коллегия: **Варданян Ж. А.** (редактор), **Оганезова Г. Г.**, **Оганесян М. Э.**, **Файвуш Г. М.**, **Элбакян А. А.** (ответственный секретарь).

*В сборнике представлены материалы конференции по основным проблемам ботанической науки: биоразнообразию, морфологии, систематике, филогении, флористике и геоботанике, экологии и физиологии, интродукции растений и озеленению, биотехнологии, а также растительным ресурсам, лесоведению и изменению климата.*

УДК 58:06  
ББК 28.5

ISBN 978-9939-1-0221-4

© Институт ботаники НАН РА, 2015

**NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF ARMENIA  
INSTITUTE OF BOTANY**

# **BOTANICAL SCIENCE IN THE MODERN WORLD**

**Proceedings of International Conference, dedicated to the 80th  
anniversary of the Yerevan Botanical Garden  
(5-9 October, 2015, Yerevan)**

**YEREVAN – 2015**

UDC 58:06

**Published by the decision of the Academic Council of the  
Institute of Botany of NAS RA**

***The Proceedings has been published with financial support of the State Committee of Science of the Ministry of Education and Science of Republic of Armenia and Global Environmental Facility (in the framework of the “Enabling Activities for the Preparation of Armenia’s Third National Communication to the UNFCCC” Project, which is implemented by the United Nations Development Program in Armenia)***

**Botanical science in the modern world.**

Proceedings of International Conference, dedicated to the 80 th anniversary of the Yerevan Botanical Garden (Yerevan, 5-9 October, 2015). – Yerevan, Institute of Botany of NAS RA, 2015, 440 p.

Editorial board: **Vardanyan Zh.H.** (Editor), **Oganezova G.H.**, **Hovhannisyan M.E.**, **Fayvush G.M.**, **Elbakyan A.A.** (responsible secretary).

*The proceedings represent materials of the conference on basic problems of botanical science: biodiversity, morphology, systematics, phylogeny, floristics and geobotany, ecology and physiology, plant introduction and planting, biotechnology as well as plant resources, forestry and climate change.*

UDC 58:06

ISBN 978-9939-1-0221-4

© Institute of Botany of NAS RA, 2015

Хримлян А. И., Вассерман И. С., Сепетчян А. О. 1941. Бергамотный чебрец // Бюлл. Бот сада АН АрмССР, 3: 47 – 50.

Щербакова Е. Н. 1985. Рост культивируемых *in vitro* тканей герани и ириса и биосинтез в них эфирных масел. Автореф. дисс. ... канд. биол. наук. Ереван. 24с.

**Սարգսյան Մ. Վ.** Հայաստանի եթերայուղատու բույսերի ժամանակակից հեռանկարները և ուսումնասիրության պատմությունը:

*Հայաստանի ֆլորա, եթերայուղատու բույսեր*

**Н. П. СТЕПАНЯН-ГАНДИЛЯН<sup>1</sup>, Р. А. ОВСЕПЯН<sup>2</sup>**

## **НОВЫЕ ДАННЫЕ О ДИКОРАСТУЩИХ ПОЛЕЗНЫХ РАСТЕНИЯХ ФЛОРЫ АРМЕНИИ**

<sup>1</sup>Институт ботаники НАН РА, Ереван  
*ninastep@rambler.ru*

<sup>2</sup>Институт археологии и этнографии НАН РА, Ереван  
*roman.hovsepyan@yahoo.com*

**Stepanyan-Gandilyan N. P., Hovsepyan R. A. New Data on the Useful Plants of the Flora of Armenia.** More than hundred medicinal and edible wild plant species of the flora of Armenia are recorded (2013-2015) to be used by Yezidis and Kurds of Armenia. Almost half of the recorded species were rarely or never mentioned before in the literature concerning useful plants of the region.

*Wild edible plants, medicinal plants, interdisciplinary studies*

*Дикорастущие пищевые растения, лекарственные растения, междисциплинарные исследования*

В настоящей статье приводятся данные о видах флоры Армении, имеющих применение в практике народной медицины и кулинарии, ранее редко, либо совершенно не упоминаемых в известной нам литературе по полезным растениям. Приводимые данные получены в ходе экспедиций в различные районы Армении, предпринятые в 2013-2015 гг.

Исследование дикорастущих полезных растений (лекарственных, пищевых, технических и пр.), кроме сугубо академического интереса, представляет также очевидную практическую значимость. Ранее изучением полезных растений флоры Армении занимались многие выдающиеся исследователи: А. К. Магакьян (1935, 1941), Г. Д. Ярошенко (1941), А. А. Гроссгейм (1946, 1952), С. Я. Золотницкая (1965) и др. Во многих ресурсоведческих публикациях, изданных в последующие годы, приводятся данные о видах дикорастущих по-

лезных растений, принятых в мировой фармакопее или известных в качестве пищевых и пряно-ароматических, таких как *Leonurus cardiaca* L., *Artemisia absinthium* L., *Hypericum perforatum* L., *Cichorium intybus* L. и пр. Многие из таких видов имеют достаточно широкий ареал, включающий европейские регионы, а потому, всесторонне и глубоко изучены, что, конечно, не умаляет важности их изучения на территории Армении с точки зрения фитоценологии, анализа физиологии и химического состава, новых возможных областей практического применения и пр. Наряду с этим, в отдельных исследованиях (Петров, 1940; Цатурян, 1959; Мелкумян, 1987, 1991 и др.) основной акцент делается на информации, полученной непосредственно от носителей традиционных знаний, на осуществлении опросов населения. Подобного рода работы являются в Армении скорее исключением, чем правилом, (поскольку требуют не только навыков ботаника-флориста, но предполагают также систематически проводимые беседы с людьми, наблюдения над сбором растительного сырья), однако именно такие исследования позволяют выявить виды растений, не упоминаемые ранее в качестве полезных, и собирать “аутентичную” информацию об их использовании.

Необходимо заметить, что вопросами использования дикой, а также культурной флоры Армении ранее занимались не только биологи, но и специалисты гуманитарного профиля – этнографы и культурологи, обращавшиеся к ним при изучении обрядов, связанных с растениями, рецептов народной кухни, целебных свойств растений и пр. (подробнее об этом см. Степанян-Гандилян, 2014). Однако, по понятным причинам, в ходе таких исследований не производилось гербарных сборов, точного ботанического описания рассматриваемых растений, определения видового состава комплекса растений, используемых в определенном ритуале или имеющих практическое применение.

Таким образом, назревала необходимость междисциплинарного, комплексного подхода к изучению полезных растений армянской флоры с использованием, с одной стороны, ботанико-систематических методов, с другой – знаний культурных особенностей этноса и владения методикой проведения интервью, записи и обработки полученных устных, аудио и видеоматериалов. При проведении таких исследований в первую очередь представляется важным обращение к носителям народных знаний о растениях – проведение бесед с подробной и тщательной письменной фиксацией воспоминаний представителей старшего поколения, еще помнящих традиционные способы врачевания, почти забытые рецепты народной кухни, сведущих в распознавании и использовании видов, которые подчас довольно широко распространены и используются на территории Армении, но практически неизвестны в мире в качестве пищевых или официнальных<sup>1</sup>. Так, в 2013 году было начато междисциплинарное исследование традиций использования растений курдами

и езидами, проживающими в Республике Армения<sup>1</sup>. Для предпринятого нами пилотного исследования данная этническая группа была выбрана как относительно небольшая по численности (по данным последней переписи около 35 тыс. человек), что, как представлялось, позволит охватить исследованиями основные районы проживания, сделав, по возможности, полными полученные результаты и обобщения.

Экспедиционные работы проводились в период 2013–2015 гг. и затрагивали следующие области: Котайкский район (сс. Банаван, Нор Гехи, Арзни, Маяковский, Балаовит, Зовуни, Канакераван), Араратский район (сс. Ранчпар, Норамарг, Мхчян, Верин Арташат, Бердик, Гетазат), Армавирский район (сс. Ферик, Акналич, Араташен, Акнашен, Ехегнут, Джрарат, Мясникян), Арагацотнийский район (сс. Щеник, Тлик, Аревут, Ддмасар, Шамирам, Мирак, Риа Таза, Чарчакис, Алагяз, Джамшлу, Сипан, Авшен, Садунц, Шенкани, Ортачия, Каниашир, Ошакан, Акко, Канч) (Овсепян и др., 2014). В некоторые из указанных населенных пунктов и их окрестностей экспедиционные выезды совершались по нескольку раз, в ходе каждой экспедиции опросы и интервью проводились в среднем с четырьмя-пятью семьями. Кроме того, летом 2014-го проводились маршрутные и стационарные полевые работы в высокогорных сезонных кочевых стоянках езидов, расположенных на высоте 2500 – 3200 м над ур. м. на Гегамском горном хребте (выше с. Севаберд, близ вершины горы Аждаак), на Цахкуняцком горном хребте (к северо-востоку от с. Анкаван), на Варденисском горном хребте (от г. Джермук в сторону НКР), а также близ южной вершины горы Арагац.

В результате полевых работ были получены образцы растительного сырья и произведены гербарные сборы. Из собранных более чем 250 образцов сосудистых растений большая часть была идентифицирована. Определение производилось с применением сравнительно-морфологического метода. При этом использовались литературные данные, обобщенные во Флоре Армении (1954 – 2001), гербарный материал ERE. Номенклатура и статус таксонов уточнены по С. К. Черепанову (1995). В ходе исследования зафиксировано использование 107 видов сосудистых растений, относящихся к 67 родам и 27 семействам (Таблица 1)<sup>2</sup>.

Как показал анализ полученных данных, применение ряда видов ранее не отмечалось в известной нам литературе по полезным дикорастущим растениям региона (Петров, 1940; Магакьян, 1941; Ярошенко, 1941; Гроссгейм, 1952; Цатурян, 1959; Золотницкая, 1965; Априкян, 1973; Торосян, 1983; Соколов, 1986; Мелкумян, 1987, 1991; Гандилян, Барсегиан, 1999; Тамануан, 1999; Тер-

<sup>1</sup> В последние годы такого рода работы проводятся в разных областях Армянского нагорья – в его западной части (Altundag, Ozturk, 2011; Oezgen et al, 2012), в Нахичеване (Ibadullayeva et al, 2012) и др.

<sup>2</sup> Науч. пр. ГКН МОН РА № SCS 13-6F457 «Традиции растениеводства и собирательства езидов и курдов Армении».

Восканян, 2007; Цатурян, Геворкян, 2007, 2014; Rivera et al, 2011; Балоян, Балоян, 2013 и др.) и, возможно, зафиксировано впервые. К таковым, например, относятся: *Allium pseudostrictum*, *Scorzonera seidlitzii*, *Tanacetum balsamitoides*, *T. chiliophyllum*, *Tripleurospermum caucasicum*, *Campanula saxifraga*, *C. stevenii*, *C. tridentata*, *Silene ruprechtii*, *Chenopodium sosnovskyi*, *Lathyrus rotundifolius*, *Medicago dzhawakhetica*, *Trifolium trichocephalum*, *Bellevalia paradoxa*, *Ornithogalum transcaucasicum*, *Ziziphora raddei*, *Plantago atrata*, *Rumex alpestris*, *Ranunculus grandiflorus*, *Scrophularia olympica* и др.

Таблица 1.

Дикорастущие виды флоры Армении, используемые езидами и курдами (предварительный список)

| Названия таксонов                             | Использов. |      | Названия таксонов                                       | Использов. |      |
|---|------------|------|---|------------|------|
|   | Пищ.       | Лек. |   | Пищ.       | Лек. |
| <b>Alliaceae</b>                              |            |      | <b>Crassulaceae</b>                                     |            |      |
| <i>Allium pseudostrictum</i> Albov            | +          |      | <i>Sedum caucasicum</i> (Grossh.) Boriss.               | +          |      |
| <i>Allium schoenoprasum</i> L.                | +          |      | <i>Sempervivum transcaucasicum</i> Muirhead             | +          |      |
| <i>Allium vineale</i> L.                      | +          |      | <b>Dipsacaceae</b>                                      |            |      |
| <b>Amaranthaceae</b>                          |            |      | <i>Cephalaria gigantea</i> (Ledeb.) Bobr.               |            | +    |
| <i>Amaranthus retroflexus</i> L.              | +          |      | <b>Euphorbiaceae</b>                                    |            |      |
| <b>Apiaceae</b>                               |            |      | <i>Euphorbia seguierana</i> Neck.                       |            | +    |
| <i>Anthriscus nemorosa</i> (M. Bieb.) Spreng. |            | +    | <b>Fabaceae</b>   |            |      |
| <i>Astrodaucus orientalis</i> (L.) Drude      | +          |      | <i>Lathyrus rotundifolius</i> Willd.                    | +          |      |
| <i>Carum carvi</i> L.                         | +          |      | <i>Lathyrus tuberosus</i> L.                            | +          |      |
| <i>Carum caucasicum</i> (M. Bieb.) Boiss.     | +          |      | <i>Medicago dzhawakhetica</i> Bordz.                    |            | +    |
| <i>Chaerophyllum bulbosum</i> L.              | +          |      | <i>Trifolium ambiguum</i> M. Bieb.                      |            | +    |
| <i>Chamaescidium acaule</i> (M. Bieb.) Boiss. | +          |      | <i>Trifolium repens</i> L.                              |            | +    |
| <i>Falcaria vulgaris</i> Bernh.               | +          |      | <i>Trifolium trichocephalum</i> M. Bieb.                |            | +    |
| <b>Asteraceae</b>                             |            |      | <i>Vicia cracca</i> L.                                  | +          |      |
| <i>Achillea biebersteinii</i> Afan.           |            | +    | <b>Fumariaceae</b>                                      |            |      |
| <i>Achillea millefolium</i> L.                |            | +    | <i>Fumaria schleicheri</i> Soy.-Willem.                 |            | +    |
| <i>Achillea vermicularis</i> Trin.            |            | +    | <b>Hyacinthaceae</b>                                    |            |      |
| <i>Anthemis cotula</i> L.                     |            | +    | <i>Bellevalia paradoxa</i> (Fisch. & C. A. Mey.) Boiss. | +          |      |

| Названия таксонов   | Использов. |      | Названия таксонов                                     | Использов. |      |
|---|------------|------|---|------------|------|
|   | Пищ.       | Лек. |   | Пищ.       | Лек. |
| <i>Arctium palladinii</i> (Marc.) Grossh.                             |            | +    | <i>Ornithogalum transcaucasicum</i> Miscz. ex Grossh. | +          |      |
| <i>Artemisia absinthium</i> L.  |            | +    | <b>Hypericaceae</b>                                   |            |      |
| <i>Carduus crispus</i> L.   | +          |      | <i>Hypericum linarioides</i> Bosse                    | +          |      |
| <i>Carduus nutans</i> L.  | +          |      | <i>Hypericum perforatum</i> L.                        | +          |      |
| <i>Cichorium intybus</i> L.   |            | +    | <b>Lamiaceae</b>                                      |            |      |
| <i>Cirsium esculentum</i> (Siev.) C. A. Mey.                          | +          |      | <i>Leonurus cardiaca</i> L.                           |            | +    |
| <i>Erigeron caucasicus</i> Stev.                                      |            | +    | <i>Mentha longifolia</i> (L.) Huds.                   | +          |      |
| <i>Erigeron uniflorus</i> L.  |            | +    | <i>Origanum vulgare</i> L.                            |            | +    |
| <i>Erigeron venustus</i> Botsch.                                      |            | +    | <i>Teucrium polium</i> L.                             |            | +    |
| <i>Helichrisum armenum</i> DC. subsp. <i>armenum</i>                  |            | +    | <i>Thymus collinus</i> M. Bieb.                       | +          |      |
| <i>Helichrisum graveolens</i> (M. Bieb.) Sweet                        |            | +    | <i>Thymus eriophorus</i> Ronn.                        | +          |      |
| <i>Helichrisum plicatum</i> DC.                                       |            | +    | <i>Thymus fedtschenkoi</i> Ronn.                      | +          |      |
| <i>Podospermum meyeri</i> K. Koch                                     |            | +    | <i>Thymus kotchyanus</i> Boiss. & Hohen               | +          |      |
| <i>Scorzonera seidlitzii</i> Boiss.                                   | +          |      | <i>Thymus rariflorus</i> K. Koch                      | +          |      |
| <i>Tanacetum balsamitoides</i> (Nabel.) Chandjian                     |            | +    | <i>Thymus transcaucasicus</i> Ronn.                   | +          |      |
| <i>Tanacetum abrotanifolium</i> (L.) Druce                            |            | +    | <i>Ziziphora clinopodioides</i> Lam.                  |            | +    |
| <i>Tanacetum chiliophyllum</i> (Fisch. et C. A. Mey ex DC.) Sch. Bip. |            | +    | <i>Ziziphora raddei</i> Juz.                          |            | +    |
| <i>Tanacetum punctatum</i> (Desr.) Grierson                           |            | +    | <b>Malvaceae</b>                                      |            |      |
| <i>Taraxacum stevenii</i> DC.   |            | +    | <i>Malva neglecta</i> Wallr.                          | +          |      |
| <i>Tragopogon buphtalmoides</i> (DC.) Boiss.                          | +          |      | <i>Malva pusilla</i> Smith                            | +          |      |
| <i>Tragopogon reticulatus</i> Boiss. & Huet                           | +          |      | <b>Papaveraceae</b>                                   |            |      |
| <i>Tripleurospermum caucasicum</i> (Willd.) Hayek                     |            | +    | <i>Papaver orientale</i> L.                           | +          |      |
| <i>Tripleurospermum parviflorum</i> (Willd.) Pobed.                   |            | +    | <b>Plantaginaceae</b>                                 |            |      |
| <i>Tripleurospermum transcaucasicum</i> (Manden.) Pobed.              |            | +    | <i>Plantago atrata</i> Hoppe                          |            | +    |
| <i>Tussilago farfara</i> L.   |            | +    | <i>Plantago major</i> L.                              |            | +    |
| <b>Boraginaceae</b>   |            |      | <b>Polygonaceae</b>                                   |            |      |
| <i>Alkanna orientalis</i> (L.) Boiss.                                 |            | +    | <i>Aconopogonon alpinum</i> (All.) Schur              |            | +    |

| Названия таксонов   | Использов. |      | Названия таксонов                             | Использов. |      |
|---|------------|------|---|------------|------|
|   | Пищ.       | Лек. |   | Пищ.       | Лек. |
| <i>Echium italicum</i> L.   |            | +    | <i>Bistorta officinalis</i> Delarbre          | +          |      |
| <i>Echium maculatum</i> L.  |            | +    | <i>Polygonum arenastrum</i> Boreau            |            | +    |
| <i>Echium vulgare</i> L.  |            | +    | <i>Rumex acetosella</i> L.                    | +          |      |
| <b>Brassicaceae</b>   |            |      | <i>Rumex alpestris</i> Jacq.                  | +          |      |
| <i>Bunias orientalis</i> L.   | +          |      | <i>Rumex alpinus</i> Jacq.                    | +          |      |
| <i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.) Medic.                              | +          |      | <i>Rumex crispus</i> L.                       | +          |      |
| <i>Cardamine uliginosa</i> M. Bieb.                                     | +          |      | <b>Ranunculaceae</b>                          |            |      |
| <i>Rorippa austriaca</i> (Crantz) Bess.                                 | +          |      | <i>Ranunculus brachylobus</i> Boiss. & Hohen. | +          |      |
| <b>Campanulaceae</b>  |            |      | <i>Ranunculus grandiflorus</i> C.A. Mey.      | +          |      |
| <i>Campanula rapunculoides</i> L.                                       | +          |      | <i>Ranunculus oreophilus</i> M. Bieb.         | +          |      |
| <i>Campanula saxifraga</i> M. Bieb. subsp. <i>aucheri</i> (A.DC.) Ogan. | +          |      | <i>Thalictrum minus</i> L.                    |            | +    |
| <i>Campanula stevenii</i> M. Bieb. subsp. <i>stevenii</i>               | +          |      | <b>Rosaceae</b>                               |            |      |
| <i>Campanula tridentata</i> Schreb. subsp. <i>tridentata</i>            | +          | +    | <i>Sanguisorba officinalis</i> L.             |            | +    |
| <b>Caryophyllaceae</b>  |            |      | <i>Sibbaldia parviflora</i> Willd.            |            | +    |
| <i>Melandrium latifolium</i> (Poir.) Maire                              | +          |      | <b>Rubiaceae</b>                              |            |      |
| <i>Silene ruprechtii</i> Schischk.                                      |            | +    | <i>Galium verum</i> L.                        |            | +    |
| <b>Chenopodiaceae</b>   |            |      | <b>Scrophulariaceae</b>                       |            |      |
| <i>Chenopodium album</i> L.   | +          |      | <i>Scrophularia olympica</i> Boiss.           |            | +    |
| <i>Chenopodium foliosum</i> Aschers.                                    | +          |      | <b>Urticaceae</b>                             |            |      |
| <i>Chenopodium sosnovskyi</i> Kapell.                                   | +          |      | <i>Urtica dioica</i> L.                       | +          |      |
| <b>Convolvulaceae</b>   |            |      |   |            |      |
| <i>Convolvulus arvensis</i> L.  | +          |      |   |            |      |

Из указанных в Таблице 1. видов, многие приводятся в литературе по полезным растениям, но лишь спорадически. Так, использование *Hypericum linnarioides* нам встретилось лишь единожды под синонимичным названием *H. polygonifolium* (Золотницкая, Акопян, 1954). Между тем, с использованием этого высокогорного, весьма широко распространенного на территории Армении вида в ходе полевых работ приходилось сталкиваться довольно часто, также доводилось собирать сведения о способах его использования и спектре по-

лезных свойств. К подобным видам, очень редко фигурирующим в литературе по лекарственным, пищевым и пряно-ароматическим растениям, но фактически широко используемым населением относятся также: *Allium vineale*, *Carum caucasicum*, *Chamaescidium acaule*, *Anthemis cotula*, *Helichrysum graveolens*, *Podospermum meyeri*, *Tanacetum punctatum*, *Taraxacum stevenii*, *Tragopogon buphtalmoides*, *Tripleurospermum parviflorum*, *Echium italicum*, *E. maculatum*, *Trifolium ambiguum*, *Vicia cracca*, *Thymus eriophorus*, *Th. fedtschenkoi*, *Ziziphora clinopodioides* и др. В некоторых случаях тот или иной вид ранее упоминался у ряда авторов – например, об *Echium vulgare* как о лекарственном пишут С. Я. Золотницкая (1965), Т. Г. Цатурян, М. Л. Геворкян (2014), но в собранных нами полевых материалах содержится информация о совершенно ином способе его употребления в лечебных целях и, соответственно, другом эффекте применения этого растения.

В целом 54 из 107 собранных видов, то есть около половины, оказались редко либо вовсе не упоминаемыми ранее в качестве полезных растений. Ареал некоторых из них (*Tanacetum chiliophyllum*, *Bellevalia paradoxa*, *Ziziphora raddei* и др.) ограничен территорией Армянского нагорья и непосредственно прилегающих к нему областей, а значит сведения об использовании некоторых из этих видов могут явиться новинкой не только для данного региона, но и, в целом, быть первым упоминанием их в качестве полезных растений.

Многие из собранных видов являются представителями субальпийской и альпийской флоры. По этой причине распределение родов, приводимых в Таблице 1, по семействам несколько отличается от приводимого ранее для дикорастущих полезных травянистых растений Армении. Так, например, в настоящем списке число родов из семейства *Lamiaceae* относительно общего числа родов составляет 8,95% (6 из 67 родов). Это несколько ниже процентного соотношения родов этого семейства к общему числу родов травянистых растений, используемых в Армении в народной кулинарии (Гандилян, Барсегян, 1999), составляющего 10,20% (20 из 196 родов). Некоторые виды дикорастущих полезных растений встречаются в различных высотных поясах Армении (*Plantago major*, *Origanum vulgare*, *Rumex crispus* и др.), однако, как показали полевые наблюдения, собираются они преимущественно в высокогорьях, поскольку, по мнению опрошенных курдов и езидов, произрастающие там растения обладают лучшими вкусовыми и целебными качествами, чем произрастающие в низовьях (например, в Араратской долине).

Примечательно, что наряду со сбором и использованием дикорастущих видов, были зафиксированы случаи перенесения растений из дикого ландшафта в культурный – перенесение “дикарей” на приусадебные участки, выращивание их в качестве комнатных растений, что, фактически, является введением дикорастущих видов в культуру, наблюдаемым *in statu nascendi*.

Как известно, любая информация по полезным дикорастущим растениям, наряду с пользой, таит в себе опасность неумеренного сбора растительного сырья, что порой приводит к сокращению ареала того или иного вида, а иногда и к пол-

ному уничтожению. Однако, в случае рассматриваемого нами использования лекарственных или пищевых видов подобная тенденция до настоящего времени не была выявлена. Наблюдения, опросы и сопоставление с литературными данными указывают на отсутствие каких-либо явных отрицательных последствий использования растений езидами и курдами. По видимому, это объясняется тем, что сборы растений, особенно, в пищевых целях зачастую затрагивают виды, являющиеся “злостными сорняками”. Кроме того, в случае сборов, производимых близ “кочевий” в субальпийской и альпийской зоне, их масштаб не превышает ту критическую планку, выше которой было бы невозможно естественное возобновление видов. Подобные сборы, не нанося вреда растительным сообществам, приносят огромную пользу всем потребителям лекарственных и пищевых растений (сами сборщики, члены их семей, родственники, проживающие в Армении и за ее пределами, которым посылается растительное сырье, представители других этнических групп, обращающиеся за этими растениями к езидам и курдам или покупающие собранные ими растения на рынке).

Кроме того, использование растительного сырья, как и изучение спектра такого использования, может иметь природоохранное значение. Одним из принятых способов охраны видов дикорастущих полезных растений является их сохранение *ex situ*. Наряду с этим, как подчеркивали многие исследователи флоры Армении (Габриэлян, 1988; Барсегян, 1988: Tamanyan et al., 2012), важным для сохранения флоры и растительных сообществ является сохранение видов *in situ*, в пределах естественных биоценозов, что относится и к дикорастущим полезным растениям. В Армении в настоящее время очень остро стоит вопрос защиты популяций дикорастущих полезных растений от уничтожения, происходящего вследствие хищнического использования природных ресурсов, связанного, в частности, с бурным и слабо контролируемым развитием горнодобывающей промышленности. Полагаем, что чем выше будет информированность относительно ботанико-ресурсоведческой ценности данной территории, тем выше будет вероятность уберечь ее от освоения под опасные и губительные с природоохранной точки зрения проекты.

## Литература

Априкян С. В. 1973. Витаминный состав наиболее распространенных травянистых дикорастущих съедобных растений Армении // Биолог. журн. Армении, 26, 6: 52–56.

Балоян С. А., Балоян К. В. 2013. Лекарственные растения Наорного Карабаха // Тахтаджяния, 2: 122 – 130.

Барсегян А. М. 1988. Охрана исчезающих и редких растительных сообществ // Красная Книга Армении, 284: 233–243. Ереван.

Гандилян П. А., Барсегян А. М. 1999. Генофонд съедобных и пряноароматических овощных растений Армении. Ереван, 47 с. (на арм. яз.) (Ղանդիլյան Պ. Ա., Բարսեղյան Ա. Մ. 1999. Հայաստանի վայրի ուտելի և համեմունքային բանջարաբույսերի գենոֆոնդը: Երևան: 47 էջ:)

Габриэлян Э. Ц. 1988. Введение // Красная Книга Армении, 284: 5–7. Ереван.

- Гроссгейм А. А. 1946. Растительные ресурсы Кавказа. Баку. 671 с.
- Гроссгейм А. А. 1952. Растительные богатства Кавказа. Москва. 631 с.
- Золотницкая С. Я. 1965. Лекарственные ресурсы флоры Армении (в 2-х томах). Ереван. 1, 327 с., 2, 372 с.
- Золотницкая С. Я., Акопян Г. О. 1954. О содержании витамина Е в некоторых растениях из флоры Армении // Бюлл. ботан. сада АН АрмССР, 14: 75–92.
- Магакьян А. К. 1935. Естественная растительность ССР Армении как производительная сила. Ереван. 39 с.
- Магакьян А. К. 1941. Растительность Армянской ССР. Москва-Ленинград. 276 с.
- Мелкумян И. С. 1987. Некоторые аспекты изучения травянистых пищевых растений флоры Армении // Фл., раст., раст. рес. АрмССР, 10: 166–171.
- Мелкумян И. С. 1991. Дикорастущие пищевые растения Араратской котловины // Фл., раст., раст. рес. Армении, 13: 228–246.
- Овсепян Р., Степанян-Гандилян Н., Мелкумян Г. 2014. Практики растениеводства и собирательства в культурах езидов и курдов Армении (предварительные данные) // Ист.-фил. журн., 3 (197): 148–162 (на арм. яз.) (Հովսեփյան Ռ., Ստեփանյան-Դանդիլյան Ն., Մելքումյան Հ. 2014. Բուսաբուծական և բուսահավաքչական գործունեությունները Հայաստանի եզրինների և քրդերի մշակույթներում (նախնական տվյալներ) // ՊԲՀ, 3 (197): 148-162)
- Петров В. А. 1940. Этноботаника Нагорного Карабаха. Баку. 167 с.
- Соколов Д. П. (отв. ред.). 1986. Растительные ресурсы СССР: Цветковые растения, их химический состав, использование; Семейства *Raeoniaceae–Thymelaeaceae*. Ленинград. 336 с. Степанян-Гандилян Н. П. 2014. Этноботанические исследования Армянского нагорья: История и перспективы. Ереван. 56 с.
- Флора Армении. 1954–2001. Ред. А. Л. Тахтаджян, Т. 1–10.
- Тер-Восканян А. П. 2007. Дикорастущие пищевые растения Армении. Пищевые растения // Фл., раст., раст. рес. Армении, 16: 106–111.
- Торосян А. А. 1983. Лекарственные растения Армении. Ереван. 298 с. (на арм. яз.) (Թորոսյան Ա. Ա. 1983. Հայաստանի դեղաբույսերը: Երևան: 298 էջ:)
- Цатурян Т. Г. 1959. Дикорастущие съедобные растения Армении. Ереван. 109 с. (на арм. яз.) (Շատուրյան Թ. Գ. 1959. Հայաստանի ուտելի վայրի բույսերը: Երևան: 107 էջ:)
- Цатурян Т. Г., Геворкян М. Л. 2007. Дикорастущие съедобные растения Армении. Ереван. 299 с. (на арм. яз.) (Շատուրյան Թ. Գ., Գևորգյան Մ. Լ. 2007. Հայաստանի ուտելի վայրի բույսերը: Երևան: 299 էջ:)
- Цатурян Т. Г., Геворкян М. Л. 2014. Дикорастущие лекарственные растения Армении. Ереван. 316 с. (на арм. яз.) (Շատուրյան Թ. Գ., Գևորգյան Մ. Լ. 2014. Հայաստանի վայրի դեղաբույսերը: Երևան: 316 էջ:)
- Черепанов С. К. 1995. Сосудистые растения России и сопредельных государств. С.-Петербург. 990 с.
- Ярошенко Г. Д. 1941. Дикорастущие овощные растения Арм ССР // Бюлл. Бот. сада АН Арм ССР, 3: 3–37.
- Altundag E., Ozturk M. 2011. Ethnomedicinal Studies on the Plant Resources of East Anatolia, Turkey // Procedia Social and Behavioral Sciences, 19: 756–777.

Ibadullayeva S. J., Shahmuradova M., Gahramanova M., Aliyeva Sh. G. 2012. Use of Wild Plants at Dermatitis (Skin Diseases): Ethnobotany // Journal of Applied Pharmaceutical Science, 02 (08): 64–67.

Oezgen U., Kaya Y., Houghton P. 2012. Folk medicines in the villages of Ilıca District (Erzurum, Turkey) // Turkish Journal of Biology, 36: 93–106.

Rivera D., Matilla G., Obon C., Alcaraz F. 2011. Plants and humans in the Near East and the Caucasus. Ancient and Traditional Uses of Plants as Food and Medicine. An ethnobotanical diachronic review (Armenia, Azerbaijan, Georgia, Iran, Iraq, Lebanon, Syria and Turkey). 1, 341 p., 2, 1057 p. Murcia.

Tamanyan K. G. 1999. Useful plants of Armenian flora // Development of the full project for in-situ conservation and sustainable use of agrobiodiversity. 38. Yerevan.

Tamanyan K., Fayvush G., Nanagyulyan S., Danielyan T. (editors), 2012. The Red Book of plants of the Republic of Armenia. Higher plants and fungi (Second edition), Yerevan, 592 p.

Исследование выполнено при финансовой поддержке ГКН МОН РА в рамках научного проекта № SCS 13-6F457.

Авторы выражают благодарность сотрудникам Института археологии и этнографии НАН РА Мелкумян Гамлету и Арутюнян Лили за совместную работу, непосредственное участие в сборе и обработке сведений, использованных в настоящей статье, получении растительных образцов.

Выражаем глубокую признательность сотрудникам Отдела географии и систематики высших растений Института ботаники НАН РА за помощь, оказанную при идентификации собранного гербарного материала.

**Ստեփանյան-Ղանդիլյան Ն. Պ., Հովսեփյան Ռ. Ա.** Հայաստանի ֆլորայի վայրի աճող օգտակար բույսերի նոր տվյալները:

*Վայրի ուրելի բույսեր, դեղաբույսեր, միջկարգապահական հետազոտություններ*

**Г. М. ФАЙВУШ**

## **АДАПТАЦИЯ СИСТЕМЫ КЛАССИФИКАЦИИ МЕСТООБИТАНИЙ EUNIS К УСЛОВИЯМ АРМЕНИИ**

Институт ботаники НАН РА, Ереван

*gfayvush@yahoo.com*

**Fayvush G. M. Adaptation of the EUNIS habitat's classification to the conditions of Armenia.** The habitat classification forms an integral part of the European Nature Information System (EUNIS), developed and managed by the European Topic Centre for Nature Protection and Biodiversity (ETC/NPB in Paris) for the European Environment Agency (EEA) and the European Environmental Information Observation Network (EIONET). The EUNIS habitat system